

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM387/12



EN **User manual**

DA **Brugervejledning**

DE **Benutzerhandbuch**

ES **Manual del usuario**

FR **Mode d'emploi**

IT **Manuale utente**

NL **Gebruiksaanwijzing**

SV **Användarhandbok**

PHILIPS

Sommario

1	Importante	2
	Sicurezza	2
	Avviso	3

2	Sistema Mini Hi-Fi	5
	Introduzione	5
	Contenuto della confezione	5
	Panoramica dell'unità principale	6
	Panoramica del telecomando	8

3	Operazioni preliminari	10
	Collegamento degli altoparlanti	10
	Collegamento dell'antenna FM	10
	Collegamento dell'antenna MW	10
	Collegamento dell'alimentazione	11
	Preparazione del telecomando	11
	Installazione automatica delle stazioni radio	12
	Impostazione dell'orologio	12
	Accensione	12

4	Riproduci	13
	Riproduzione da disco	13
	Riproduzione da USB	13
	Riproduzione da nastro	14
	Riproduzione da un dispositivo esterno	14

5	Opzioni di riproduzione	15
	Ripetizione e riproduzione casuale	15
	Programmazione dei brani	15
	Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione	15

6	Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro	16
	Regolazione del livello del volume	16
	Disattivazione dell'audio	16
	Aumento della potenza sonora	16
	Selezione di un effetto sonoro predefinito	16
	Ottimizzazione dei bassi	16
	Incredible Surround	16
	Personalizzazione audio per l'acustica della stanza	16

7	Ascolto della radio	17
	Sintonizzazione su una stazione radio	17
	Programmazione automatica delle stazioni radio	17
	Programmazione manuale delle stazioni radio	17
	Scelta di una stazione radio preimpostata	17
	Stazioni FM con funzione RDS	18

8	Registrazione	19
	Registrazione automatica da CD a nastro	19
	Registrazione da radio a nastro	19

9	Altre funzioni	20
	Impostazione della sveglia	20
	Impostazione del timer di spegnimento	20
	Karaoke	20

10	Informazioni sul prodotto	21
	Specifiche	21
	Informazioni sulla riproducibilità USB	22
	Formati disco MP3 supportati	22
	Manutenzione	22

11	Risoluzione dei problemi	24
-----------	---------------------------------	-----------

1 Importante

Sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Utilizzare solo il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.
- ⑫ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑬ Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑭ **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
 - Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ⑮ Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- ⑯ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- ⑰ Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere soggetto a normative per il rispetto ambientale. Per informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- ⑱ Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il



dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Be responsible
Respect copyrights

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è riportato il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti stabiliti dalla direttiva relativa al piombo:



Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

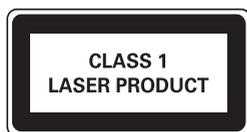
L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



2 Sistema Mini Hi-Fi

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire completamente del supporto offerto da Philips, registrare il prodotto sul sito www.Philips.com/welcome.

Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile ascoltare CD audio, nastri, file su dispositivi USB ed esterni o stazioni radio.

Il sistema consente inoltre di caricare fino a 3 dischi contemporaneamente.

Per arricchire l'audio, inoltre, questa unità consente di utilizzare i seguenti effetti sonori:

- MAX SOUND per aumentare istantaneamente la potenza sonora
- Digital Sound Control (DSC)
- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Incredible Surround (IS)
- Virtual Ambience-based Control (VAC)

L'unità supporta i seguenti formati multimediali:

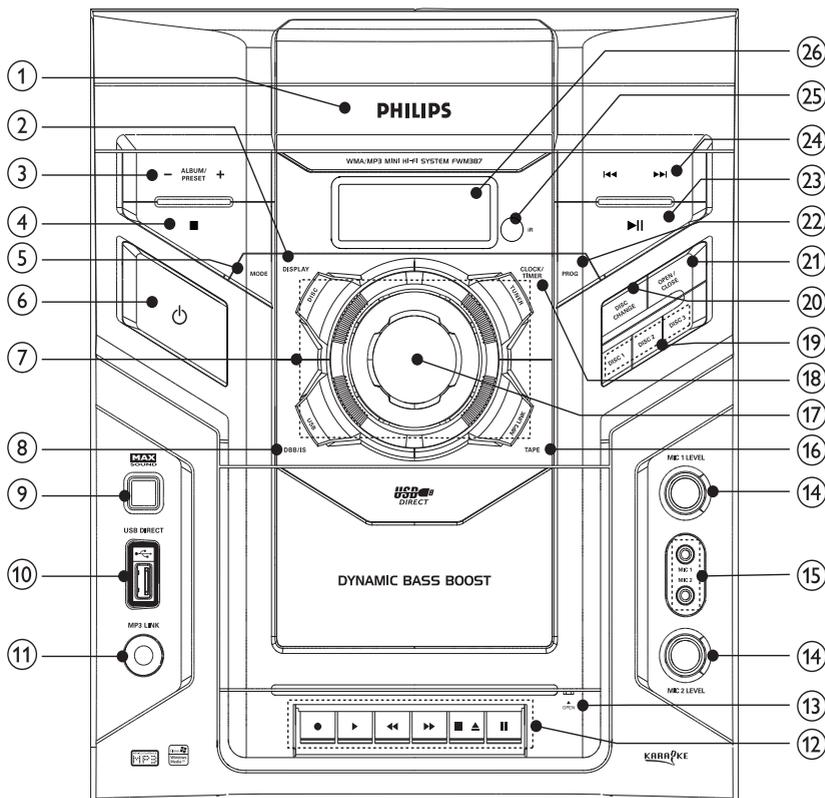


Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- 1 unità principale
- 1 cavo di alimentazione CA
- 2 casse degli altoparlanti
- Telecomando e due batterie AAA
- 1 antenna FM a filo
- 1 antenna MW a quadro
- 1 cavo MP3 Link

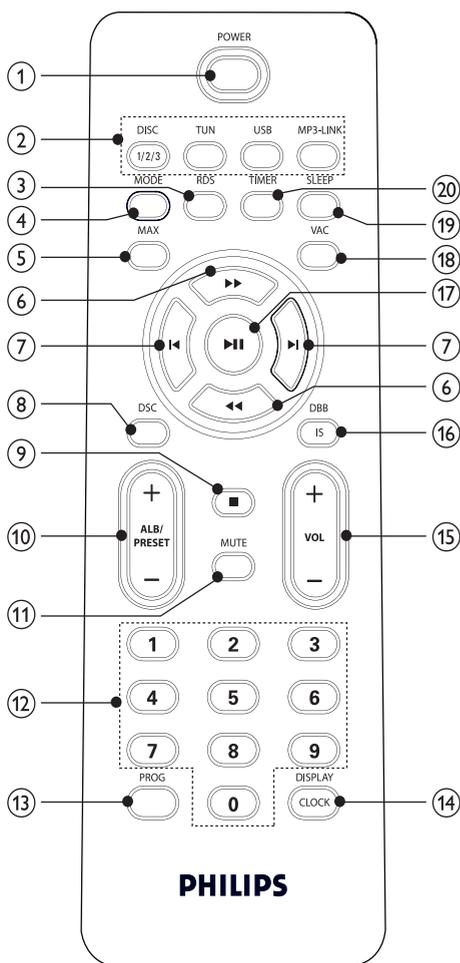
Panoramica dell'unità principale



- ① Vassoio del disco
- ② DISPLAY
- Consente di selezionare le informazioni del display.
- ③ ALBUM/PRESET+/-
- Consente di passare all'album precedente/successivo.
 - Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
 - Consentono di regolare l'ora.
 - Consente di selezionare il formato 12 o 24 ore.
- ④ ■
- Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.
- ⑤ MODE
- Consente di selezionare la modalità di ripetizione o riproduzione casuale.
- ⑥ ⏻
- Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.
- ⑦ Tasti origine
- Consentono di selezionare una sorgente.

- ⑧ **DBB/IS**
 - Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
 - Consente di attivare/disattivare la funzione Incredible Surround.
- ⑨ **MAX SOUND**
 - Consente di attivare/disattivare la funzione di aumento istantaneo della potenza sonora.
- ⑩ **USB DIRECT** 
 - Jack per dispositivi di memorizzazione di massa USB.
- ⑪ **MP3 LINK**
 - Jack ingresso audio (3,5 mm) per un dispositivo audio esterno.
- ⑫ **Funzionamento della piastra nastri**
 -  Consente di avviare la registrazione.
 -  Consente di avviare la riproduzione del nastro.
 -  Consente di portare avanti/indietro in maniera veloce il nastro.
 -  Consente di arrestare la riproduzione del nastro e aprire lo sportellino del nastro.
 -  Consente di mettere in pausa la riproduzione o la registrazione.
- ⑬ **OPEN** 
 - Tirare per aprire il coperchio scorrevole.
- ⑭ **MIC LEVEL 1/2**
 - Consente di regolare il volume del microfono.
- ⑮ **MIC 1/2**
 - Jack per il microfono.
- ⑯ **TAPE**
 - Consente di selezionare la sorgente nastro.
- ⑰ **VOLUME**
 - Consente di regolare il volume.
- ⑱ **CLOCK/TIMER**
 - Impostazione dell'orologio.
 - Consente di impostare la sveglia.
- ⑲ **DISC 1/2/3**
 - Consente di selezionare un disco.
- ⑳ **DISC CHANGE**
 - Consente di cambiare disco.
- ㉑ **OPEN/CLOSE**
 - Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- ㉒ **PROG**
 - Consente di programmare i brani.
 - Consente di programmare le stazioni radio.
- ㉓ ****
 - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ㉔ ****
 - Consentono di passare al brano precedente/successivo.
 - Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano, disco o dispositivo USB.
 - Sintonizzarsi su una stazione radio.
 - Consentono di regolare l'ora.
- ㉕ **iR**
 - Sensore del telecomando.
- ㉖ **Pannello display**
 - Mostra lo stato corrente.

Panoramica del telecomando



① POWER

- Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.

② Tasti origine

- Consentono di selezionare una sorgente.

③ RDS

- Consente di selezionare le informazioni RDS delle trasmissioni radio.

④ MODE

- Consente di selezionare la modalità di ripetizione o riproduzione casuale.

⑤ MAX

- Consente di attivare/disattivare la funzione di aumento istantaneo della potenza sonora.

⑥ <<||>>

- Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano, disco o dispositivo USB.
- Sintonizzarsi su una stazione radio.

⑦ <||>

- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
- Consentono di regolare l'ora.

⑧ DSC

- Consente di selezionare un'impostazione predefinita dell'equalizzatore audio.

⑨ ■

- Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.

⑩ ALB/PRESET+/-

- Consente di passare all'album precedente/successivo.
- Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
- Consentono di regolare l'ora.

⑪ MUTE

- Disattiva l'audio.

⑫ Tastierino numerico

- Consente di selezionare un brano direttamente da un disco.

- ⑬ **PROG**
 - Consente di programmare i brani.
 - Consente di programmare le stazioni radio.
- ⑭ **DISPLAY/CLOCK**
 - Consente di selezionare le informazioni del display.
 - Impostazione dell'orologio.
- ⑮ **VOL +/-**
 - Consente di regolare il volume.
- ⑯ **DBB/IS**
 - Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
 - Consente di attivare/disattivare la funzione Incredible Surround.
- ⑰ **▶||**
 - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑱ **VAC**
 - Consente di selezionare un'impostazione dell'equalizzatore in base al tipo di ambiente.
- ⑲ **SLEEP**
 - Consente di impostare il timer di spegnimento.
- ⑳ **TIMER**
 - Consente di impostare la sveglia.

3 Operazioni preliminari

! Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Appuntare i numeri qui:

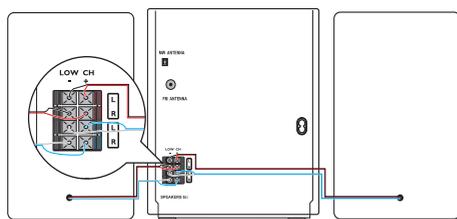
N° modello _____

N° di serie _____

Collegamento degli altoparlanti

Nota

- Per ottenere prestazioni audio ottimali, utilizzare solo gli altoparlanti in dotazione.
- Collegare solo altoparlanti la cui impedenza è uguale o maggiore rispetto a quella degli altoparlanti in dotazione.



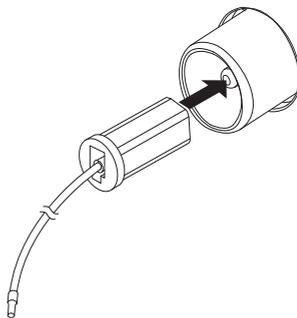
Nota

- Assicurarsi che i colori dei cavi degli altoparlanti corrispondano a quelli dei terminali.

- 1 Tenere verso il basso l'aletta della presa.
- 2 Inserire interamente la parte scoperta del filo.
 - Inserire i fili dell'altoparlante destro in "R"; quelli dell'altoparlante sinistro in "L".
 - Collegare i cavi rossi e blu a "+", quelli neri a "-".
- 3 Rilasciare l'aletta della presa.

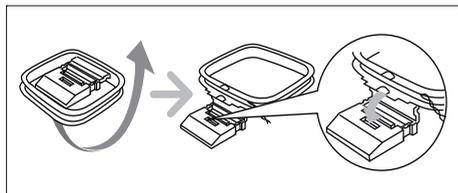
Collegamento dell'antenna FM

- 1 Collegare l'antenna FM in dotazione al jack **FM** sul retro dell'unità principale.

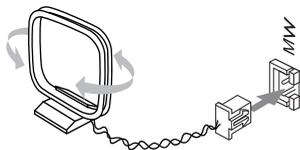


Collegamento dell'antenna MW

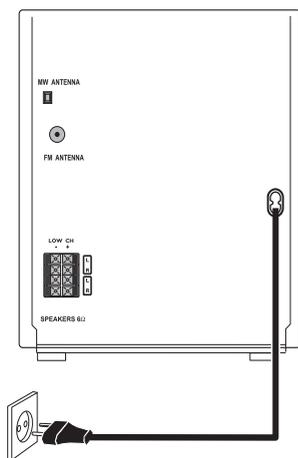
- 1 Preparare l'antenna MW a quadro.



- 2** Collegare l'antenna MW in dotazione al jack **MW** sul retro dell'unità principale.



Collegamento dell'alimentazione



! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Verificare che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella del selettore di tensione sul retro dell'unità.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'unità principale.

- 1** Collegare il cavo di alimentazione CA:
- all'unità principale.
 - alla presa a muro.

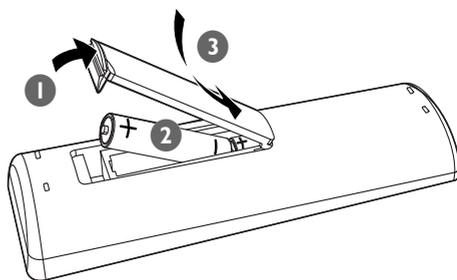
Preparazione del telecomando

Nota

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

Sostituzione della batteria del telecomando

- 1** Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2** Inserire batterie 2 AAA con la corretta polarità (+/-) come indicato.
- 3** Chiudere il coperchio del vano batteria.



Nota

- Se non si deve utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.
- Non abbinare batterie vecchie e nuove o di diverso tipo.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

Installazione automatica delle stazioni radio

Quando si collega l'alimentazione e non è stata memorizzata alcuna stazione radio, l'unità inizia automaticamente a memorizzare le stazioni radio.

- 1 Collegare l'unità all'alimentazione.
 - ↳ Viene visualizzato [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (installazione automatica - premere il pulsante PLAY).
- 2 Premere ►|| sull'unità principale per avviare l'installazione.
 - ↳ Viene visualizzato [AUTO] (auto).
 - ↳ L'unità salva automaticamente le stazioni radio con un segnale sufficientemente forte.
 - ↳ Quando sono state salvate tutte le stazioni radio disponibili, la prima stazione preimpostata viene trasmessa automaticamente.

Impostazione dell'orologio

- 1 In modalità standby, premere **DISPLAY/CLOCK** per attivare la modalità di impostazione dell'ora.
 - ↳ Viene visualizzata la modalità 12 ore o 24 ore.
- 2 Premere più volte **ALB/PRESET+/-** per selezionare il formato 12 o 24 ore.
- 3 Premere **DISPLAY/CLOCK** per confermare.
 - ↳ Vengono visualizzate le cifre dell'orologio che iniziano a lampeggiare.
- 4 Premere **ALB/PRESET+/-** per impostare l'ora.
- 5 Premere ◀/▶ per impostare i minuti.
- 6 Premere **DISPLAY/CLOCK** per confermare.



Suggerimento

- Per visualizzare l'orologio durante la riproduzione, premere **DISPLAY/CLOCK**.

Accensione

- 1 Premere **POWER**.
 - ↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

Passaggio alla modalità standby

- 1 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere **POWER**.
 - ↳ Viene attivata la retroilluminazione sul display.
 - ↳ L'orologio (se impostato) viene visualizzato sul display.

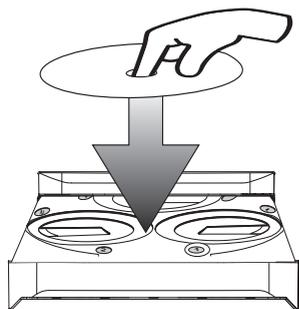
Per passare alla modalità Standby Eco Power sull'unità:

- 1 Tenere premuto **POWER** per più di 2 secondi.
 - ↳ Viene attivata la retroilluminazione sul display.

4 Riproduci

Riproduzione da disco

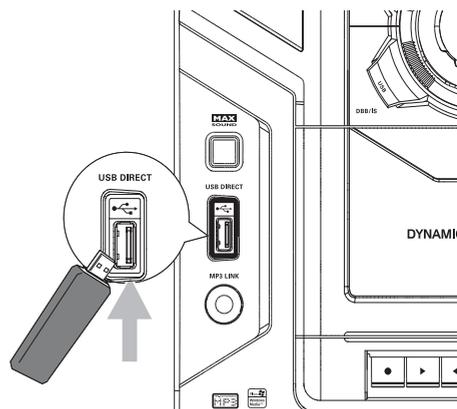
- 1 Premere **DISC 1/2/3** per selezionare la modalità disco.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** sull'unità principale per aprire il vassoio del disco.
- 3 È possibile caricare fino a due dischi all'interno del vassoio con il lato stampato rivolto verso l'alto
 - Per caricare il terzo disco, premere **DISC CHANGE** sull'unità principale per ruotare il vassoio.



- 4 Premere **OPEN/CLOSE** sull'unità principale per chiudere il vassoio del disco.
- 5 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.
 - Per selezionare un disco, premere **DISC 1/2/3**.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per selezionare un altro brano, premere **◀/▶** oppure un tasto numerico.
 - Per selezionare un album, premere **ALB/PRESET+/-**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un brano, tenere premuto **◀◀/▶▶**.

. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione da USB



Nota

- Assicurarsi che il dispositivo USB contenga file audio riproducibili nei formati supportati.

- 1 Inserire il connettore USB del dispositivo nella presa **↔**.
- 2 Premere **USB** per selezionare la sorgente USB.
- 3 Premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare una cartella.
- 4 Premere **◀/▶** per selezionare un file audio.
- 5 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un file audio, tenere premuto **◀◀/▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione da nastro



Nota

- Quando si riproduce o registra un nastro, la sorgente audio non può essere modificata.

- 1 Premere **TAPE** sull'unità principale per selezionare la sorgente nastro.
- 2 Tirare la linguetta **OPEN▲** sul pannello anteriore per aprire il coperchio pulsanti nastro.
- 3 Premere **■▲** per aprire lo sportellino del nastro.
- 4 Inserire il nastro con la parte aperta rivolta verso il basso e posizionare la bobina riavvolta sulla sinistra.
- 5 Premere **▶** per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **■**.
 - Per portare avanti o indietro il nastro in maniera veloce, premere **◀◀▶▶**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■▲**.

Riproduzione da un dispositivo esterno

Tramite questa unità è possibile ascoltare l'audio di un dispositivo esterno.

- 1 Premere **MP3-LINK** per selezionare la sorgente MP3 Link.
- 2 Collegare il cavo MP3 Link fornito a:
 - jack **MP3 LINK** (3,5 mm) sull'unità.
 - jack delle cuffie di un dispositivo esterno.
- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo (vedere il manuale dell'utente relativo).

5 Opzioni di riproduzione

Ripetizione e riproduzione casuale

- 1 Premere più volte **MODE** per selezionare:
 - : il brano corrente viene riprodotto in maniera continua.
 - ALL: tutti i brani vengono riprodotti in maniera continua.
 - ALL: tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale e continua.
 - : tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere più volte **MODE** finché la modalità di riproduzione non è più visualizzata.



Suggerimento

- La modalità casuale non può essere selezionata durante la riproduzione di brani programmati.

Programmazione dei brani

È possibile programmare fino a 40 brani.

- 1 In modalità CD/USB, in posizione di arresto, premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ La scritta [PROG] (programma) lampeggia sul display.
- 2 Per i brani MP3/WMA, premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare un album.
- 3 Premere **◀/▶** per selezionare il numero di un brano, quindi premere **PROG** per confermare.

- 4 Ripetere i passaggi da 2 a 3 per selezionare e salvare tutti i brani da programmare.
- 5 Premere **▶||** per riprodurre i brani programmati.
 - ↳ Durante la riproduzione, viene visualizzato [PROG] (programma).
 - Per cancellare la programmazione, premere **■** nella posizione di arresto.

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **DISPLAY/CLOCK** per selezionare le diverse informazioni sulla riproduzione.

6 Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro



Nota

- Le funzioni MAX SOUND e DSC (Digital Sound Control) non possono essere attivate contemporaneamente.

Regolazione del livello del volume

- 1 Durante la riproduzione, premere **VOL +/-** per aumentare/ridurre il livello del volume.

Disattivazione dell'audio

- 1 Durante la riproduzione, premere **MUTE** per attivare/disattivare l'audio.

Aumento della potenza sonora

La funzione MAX SOUND consente di aumentare istantaneamente la potenza sonora.

- 1 Premere **MAX** per attivare o disattivare la funzione di aumento della potenza sonora.
 - ↳ Se l'opzione MAX SOUND è attiva, viene visualizzata la scritta MAX.

Selezione di un effetto sonoro predefinito

La funzione DSC (Digital Sound Control) consente di utilizzare effetti audio speciali.

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DSC** per selezionare:

- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [TECHNO] (techno)
- [OPTIMAL] (ottimale)

Ottimizzazione dei bassi

La migliore impostazione DBB (Dynamic Bass Enhancement) viene selezionata automaticamente per ciascuna scelta DSC. È comunque possibile anche scegliere manualmente l'impostazione DBB che si adatta di più al proprio ambiente di ascolto.

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DBB/IS** per selezionare:
 - DBB 1
 - DBB 2
 - DBB 3
 - DBB off
 - ↳ Se l'opzione DBB è attiva, viene visualizzata la sigla **DBB**.

Incredible Surround

È possibile migliorare l'audio con un effetto Virtual Surround.

- 1 Tenere premuto **DBB/IS** per attivare o disattivare la funzione Incredible Surround.
 - ↳ Se la funzione Incredible Surround è attiva, viene visualizzata la scritta [INC SURR] (Incredible Surround).

Personalizzazione audio per l'acustica della stanza

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **VAC** per selezionare un tipo di ambientazione per l'ascolto:
 - [HALL] (teatro)
 - [CINEMA] (cinema)
 - [CONCERT] (concerto)

7 Ascolto della radio

Sintonizzazione su una stazione radio

- 1 Premere più volte **TUN** per selezionare FM o MW.
- 2 Tenere premuto **◀▶** per più di 2 secondi.
 - ↳ Viene visualizzato [SEARCH] (cerca).
 - ↳ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 3 Ripetere il passaggio 2 per sintonizzare altre stazioni.
 - Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole, premere ripetutamente **◀▶** fino a che non si ottiene una ricezione ottimale.

Programmazione automatica delle stazioni radio

È possibile programmare un massimo di 40 stazioni radio preimpostate.

- 1 In modalità sintonizzatore, tenere premuto **PROG** per più di 2 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.
 - ↳ Viene visualizzato [AUTO] (auto).
 - ↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.
 - ↳ Viene trasmessa automaticamente la prima stazione radio programmata.

Programmazione manuale delle stazioni radio

È possibile programmare un massimo di 40 stazioni radio preimpostate.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ La scritta [PROG] (programma) lampeggia sul display.
- 3 Premere **ALB/PRESET+/-** per assegnare un numero alla stazione radio, quindi premere **PROG** per confermare.
 - ↳ Vengono visualizzati il numero e la frequenza della stazione preimpostata.
- 4 Ripetere i passi sopra descritti per programmare altre stazioni.



Suggerimento

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Scelta di una stazione radio preimpostata

- 1 In modalità sintonizzatore, premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare un numero preimpostato.



Suggerimento

- Posizionare l'antenna a debita distanza dal televisore, videoregistratore o da altre sorgenti di radiazioni.
- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

Stazioni FM con funzione RDS

La funzione RDS (Radio Data System) è un servizio che invia informazioni di trasmissione aggiuntive insieme al segnale delle stazioni FM. Se si sta ascoltando una stazione FM dotata di segnale RDS, viene visualizzata la scritta "RDS".

Visualizzazione delle informazioni RDS

- 1** Per una stazione FM con segnale RDS, premere più volte **RDS** per visualizzare le varie informazioni di trasmissione.

8 Registrazione



Nota

- Per registrare, utilizzare solo nastri "normali" (IEC tipo I) sui quali non siano state rimosse le fessure di protezione del nastro.
- Quando si riproduce o registra un nastro, la sorgente audio non può essere modificata.

Registrazione automatica da CD a nastro

- 1 Selezionare la modalità disco.
- 2 Caricare un disco.
- 3 Tirare la linguetta **OPEN▲** sul pannello anteriore per aprire il coperchio pulsanti nastro.
- 4 Premere **■▲** per aprire lo sportellino del nastro.
- 5 Inserire il nastro con la parte aperta rivolta verso il basso e posizionare la bobina riavvolta sulla sinistra.
- 6 Premere **●** per avviare la registrazione.
 - ↳ La riproduzione del disco parte automaticamente dall'inizio del disco.
 - Per sospendere la registrazione, premere **||**. Per riprendere la registrazione, premere nuovamente questo pulsante.
 - Per interrompere la registrazione, premere **■▲**.

Registrazione di una sezione di un disco su nastro

- 1 Durante la riproduzione del disco, tenere premuto **◀◀▶▶** per cercare la sezione, quindi rilasciarlo.
 - Per selezionare un brano, premere **◀▶**.

- 2 Premere **▶||** per mettere in pausa la riproduzione del disco.
- 3 Caricare un nastro.
- 4 Premere **●** per avviare la registrazione.
 - ↳ La riproduzione del disco riparte automaticamente.
 - Per sospendere la registrazione, premere **||**. Per riprendere, premere nuovamente questo pulsante.
 - Per interrompere la registrazione, premere **■▲**.

Registrazione da radio a nastro

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata.
- 2 Tirare la linguetta **OPEN▲** sul pannello anteriore per aprire il coperchio pulsanti nastro.
- 3 Premere **■▲** per aprire lo sportellino del nastro.
- 4 Caricare un nastro.
- 5 Premere **●** per avviare la registrazione.
 - Per sospendere la registrazione, premere **||**. Per riprendere, premere nuovamente questo pulsante.
 - Per interrompere la registrazione, premere **■▲**.



Suggerimento

- Il livello di registrazione migliore viene impostato automaticamente. La modifica del volume e degli effetti sonori non influenza la registrazione.
- La qualità audio della registrazione può variare in base alla sorgente e al nastro utilizzato.

9 Altre funzioni

Impostazione della sveglia

Questa unità può essere utilizzata come sveglia. Le modalità disco, radio o USB possono essere attivate per la riproduzione a un'ora prestabilita.

- 1 Verificare di aver impostato correttamente l'orologio.
- 2 Premere **POWER** per passare alla modalità standby.
- 3 Tenere premuto **TIMER** per più di 2 secondi.
↳ Viene richiesto di selezionare una sorgente.
- 4 Premere **DISC 1/2/3**, **TUN** o **USB** per selezionare una sorgente.
- 5 Premere **TIMER** per confermare.
↳ Vengono visualizzate le cifre dell'orologio che iniziano a lampeggiare.
- 6 Premere **ALB/PRESET+/-** per impostare l'ora.
- 7 Premere **◀/▶** per impostare i minuti.
- 8 Premere **TIMER** per confermare.
↳ Il timer viene impostato e attivato.

Per disattivare/riattivare il timer della sveglia.

- 1 Quando l'unità è accesa, premere più volte **TIMER**.
↳ Se il timer è attivo, compare la scritta .
↳ Se il timer non è attivo, la scritta  scompare.



Nota

- In modalità MP3 link, la sveglia non può essere impostata.



Suggerimento

- Se viene selezionata la sorgente disco/USB e il brano non può essere riprodotto, viene attivato automaticamente il sintonizzatore.

Impostazione del timer di spegnimento

L'unità può passare automaticamente alla modalità standby dopo un periodo di tempo prestabilito.

- 1 Quando l'unità è accesa, premere ripetutamente **SLEEP** per selezionare un determinato periodo di tempo (in minuti).
↳ Quando il timer di spegnimento è attivo, viene visualizzata la scritta „zz”.

Per disattivare il timer di spegnimento

- 1 Premere più volte **SLEEP** fino a che non compare la scritta [OFF] (spento).
↳ Se la sveglia non è attiva, il simbolo „zz” scompare dal display.

Karaoke

È possibile collegare un microfono (non in dotazione) e cantare seguendo una sorgente musicale.

- 1 Impostare **MIC LEVEL 1/2** sul livello minimo.
- 2 Collegare il microfono al jack **MIC 1/2** dell'unità.
- 3 Premere **DISC 1/2/3**, **TUN**, **USB**, o **MP3-LINK** per selezionare la sorgente, quindi avviare la riproduzione.
- 4 Cantare al microfono.
 - Per regolare il volume della sorgente, premere **VOL +/-**.
 - Per regolare il volume del microfono, premere **MIC LEVEL 1/2**.

10 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore

Potenza di uscita totale	240 W RMS
Risposta di frequenza	60 - 16 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 67 dB A (IEC)
Ingresso Aux	500 mV/1000 mV

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto dischi	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bit / 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1,5%
Risposta di frequenza	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	> 60 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz; MW: 531 - 1602 kHz
Griglia di sintonizzazione	50 KHz (FM); 9 KHz (MW)
Numero di stazioni preimpostate	40
FM	75 ohm (a filo)
MW	antenna a quadro

Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	6 ohm
Woofer	2 x 5,25"
Tweeter	2 x 1,75"
Dimensioni (L x A x P)	249 x 344 x 250 mm
Peso	3,58 kg ciascuno

Informazioni generali

Alimentazione CA	220 - 230 V~, 50 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	120 W
Consumo energetico in standby	< 15 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	≤ 1 W
USB Direct	Versione 2,0/1,1
Dimensioni Unità principale (L x A x P)	265 x 310 x 403 mm
Peso (senza altoparlanti)	6,09 kg

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB Flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (con lettore di schede supplementare per funzionare con questa unità)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Formati non supportati:

- Album vuoti, vale a dire album che non contengono file MP3/WMA e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non sono riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA in formato senza perdita

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 999 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32-320 (kbps), velocità di conversione variabili
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli

Manutenzione

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



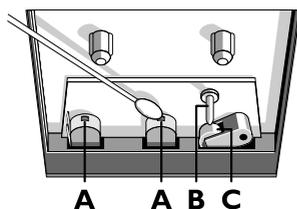
- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

Pulizia delle testine e delle guide del nastro

- Per garantire una buona qualità di riproduzione e registrazione, pulire le testine **A**, il capstan **B**, e il rullo pressore **C** dopo 50 ore di funzionamento del nastro.
- Utilizzare un cotton fioc leggermente inumidito con detergente o alcool.



- Le testine possono essere pulite anche utilizzando un apposito nastro.

Smagnetizzazione delle testine

- Utilizzare un nastro smagnetizzante reperibile presso i negozi specializzati.

11 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema non viene risolto, andare sul sito Internet Philips all'indirizzo (www.philips.com/welcome). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'apparecchio si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Assenza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Per risparmiare energia, l'unità passa automaticamente alla modalità standby 15 minuti dopo la fine della riproduzione (nel caso in cui non venga utilizzato alcun comando).

Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- Verificare che il cavo dell'altoparlante sia stretto.

Le uscite audio sinistra e destra sono invertite

- Verificare le connessioni e la posizione degli altoparlanti.

Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.

Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire le batterie con la polarità (segni +/–) allineata come indicato.
- Sostituire le batterie.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità principale.

Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file contenuti nel dispositivo USB supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

Dispositivo USB non supportato

- Il dispositivo USB non è compatibile con l'unità. Provare a collegare un altro dispositivo.

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per una migliore ricezione.

L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Ripristinare l'orologio/timer.

Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

